

Handreichung für die Lehrkräfte: Samariddin

Niveau: B1-B2

Lernziele: Aussagen über das Leben und die Arbeit in einem neuen Land verstehen, über Erfahrungen berichten / Vermutungen über Erfahrungen anstellen

Abkürzungen:

LK: Lehrkraft

L: Lernende*r

PL: Plenum

EA: Einzelarbeit

PA: Partnerarbeit

GA: Gruppenarbeit

BOR: Breakout-Räume

HM: Hauptmeeting

IWB: Interaktives Whiteboard

Allgemeine Infos: Die Materialien sind für Präsenzkurse und Online-Kurse einsetzbar. In der Handreichung wird der Ablauf für beide Kursarten beschrieben. Bei Übungen, die online anders funktionieren, wird die Online-Variante separat beschrieben. Findet der Unterricht online statt, versendet die LK Übungen vorab per Mail, teilt sie im Online-Kursraum zum Download oder hinterlegt die Aufgaben auf einer Präsentation. Zudem werden PA und GA in BOR gemacht. Dieser Link führt zum Video und den Übungen: https://www.goethe.de/dfd/migration_und_berufswechsel

Einstieg (10-15 Minuten): Die LK zeigt zuerst ein paar Bilder (z.B. Koffer packen, mit Koffern am Flughafen, Sprachkurs, Begrüßung beim neuen Job etc.). Im PL wird darüber gesprochen, was man auf den Bildern sieht. Die LK fragt dann, was das Thema der Stunde sein könnte. Die L überlegen in EA und dann werden im PL die Ideen gesammelt. Die LK gibt die Auflösung und zeigt im Anschluss einen leeren Koffer am IWB. Sie bittet die L, dass sie sich vorstellen sollen, dass sie bald in einem anderen Land arbeiten werden und fragt: *Was packst du in deinen Koffer? Welche Sache wäre dir am wichtigsten?* Die L überlegen in EA und schreiben ihre Sache(n) um den Koffer herum auf. Die LK befragt einzelne L, warum sie sich für diese Antwort entschieden haben.

Aufgabe 1 (15 Minuten): Die LK zeigt das Video in den sechs thematischen Abschnitten.

- Anfang-00:15
- 00:16-00:29
- 00:30-00:52
- 00:53-01:05
- 01:06-01:40
- 01:41-Ende

Die LK stoppt nach jedem Abschnitt kurz und die L notieren für sich, worum es in dem Abschnitt ging. Die LK teilt dann den Kurs in sechs Gruppen ein und jede Gruppe

bekommt eine der sechs Aussagen aus der Übung. In der Gruppe vergleichen die L in jeder Gruppe ihre Notizen und müssen anhand ihrer Notizen gemeinsam entscheiden, welche Position von 1-6 ihre Aussage im Hörtext hat. Die LK fragt dann im PL, welche Gruppe glaubt, dass ihre Aussage Position 1 hat. So geht sie dann mit den weiteren Positionen vor.

Aufgabe 2 (15 Minuten): Die LK erstellt zwei Lückentexte:

Text 1:

Schüttelbox: arbeiten, bewarb, entdeckte, entschied, gefällt, sprechen

Vor 6 Jahren _____ Samariddin Huseinov sich, nach Deutschland zu **ziehen**, um dort zu _____. Ihm **fehlte** eine berufliche Perspektive in seinem Heimatland. Als ausgebildeter Dolmetscher für Russisch und Deutsch konnte er bereits Deutsch _____, aber Arbeitserfahrungen in der Gastronomie konnte er nicht **vorweisen**. Im Internet _____ er die Möglichkeit, über einen Freiwilligendienst nach Deutschland zu **kommen**. Er _____ sich und wurde genommen. Trotz aller Herausforderungen, die das neue Leben und der neue Job mit sich **gebracht** haben, _____ es Samariddin so gut in Naumburg, dass er sich dort auch eine Zukunft **aufbauen** will – als selbstständiger Gastronom.

Text 2:

Schüttelbox: aufgaben, fehlte, gebracht, kommen, vorweisen, ziehen

Vor 6 Jahren **entschied** Samariddin Huseinov sich, nach Deutschland zu _____, um dort zu **arbeiten**. Ihm _____ eine berufliche Perspektive in seinem Heimatland. Als ausgebildeter Dolmetscher für Russisch und Deutsch konnte er bereits Deutsch **sprechen**, aber Arbeitserfahrungen in der Gastronomie konnte er nicht _____. Im Internet **entdeckte** er die Möglichkeit, über einen Freiwilligendienst nach Deutschland zu _____. Er **bewarb** sich und wurde genommen. Trotz aller Herausforderungen, die das neue Leben und der neue Job mit sich _____ haben, **gefällt** es Samariddin so gut in Naumburg, dass er sich dort auch eine Zukunft _____ will – als selbstständiger Gastronom.

Die LK gibt jeweils der Hälfte der L Text 1, der anderen Text 2. Alle bearbeiten ihren Lückentext in EA. Anschließend arbeitet jeweils eine Person mit Text 1 mit einer Person mit Text 2 zusammen und die beiden lesen sich ihre Sätze abwechselnd mit dem eingesetzten Wort vor. Die andere Person überprüft, ob das Wort korrekt war.

Binnendifferenzierung: Handelt es sich um eine starke Lernergruppe, hat die LK die Möglichkeit, das Niveau zu erhöhen, indem sie in den beiden Schüttelboxen alle Wörter im Infinitiv hinterlegt. Die L müssen dann nicht nur das korrekte Wort wählen, sondern auch das Verb in der korrekten Form schreiben.

Aufgabe 3 (10-15 Minuten): Die LK legt eine Online-Umfrage mit den vier Fragen an (z.B. mit Mentimeter). Die LK teilt den Link oder QR-Code und die L überlegen in EA oder PA am Smartphone/Tablet, welche Antworten korrekt sein könnten, ohne das Video nochmal gesehen zu haben. Anschließend zeigt die LK das Umfrage-Ergebnis am IWB. Nun spielt die LK das Video nochmals ab und bittet die L, besonders auf die vier Fragen zu achten. Die LK zeigt nochmal die Ergebnisse, die die Paare vorab ausgewählt hatten. Sie geht Frage für Frage im PL durch und befragt die L, ob sie immer noch denken, dass die ausgewählte Antwort korrekt ist. Sie gibt dann die Lösung.

Aufgabe 4 (5-10 Minuten): Die LK zeigt die Sätze mit den jeweils vier Wort-Möglichkeiten. Dabei nummeriert sie die Wortauswahl von 1-4. Die LK teilt dann jeweils durcheinander allen L eine der Nummern 1-4 zu (in gleicher Verteilung). Alle L schreiben ihre Nummer auf einen Zettel. Im Anschluss liest sie den ersten Satz vor. Sie bittet die L, die denken, dass ihre Nummer (= ihr Wort) korrekt ist, aufzustehen. Im PL wird das Ergebnis gemeinsam überprüft.

Variante für den Online-Unterricht: Die Zuteilung der jeweiligen Nummern erfolgt über den privaten Chat. Alle L schreiben ihre Nummer auf einen Zettel. Alle L schließen die Kamera. Wenn sie denken, dass ihre Nummer / ihr Wort korrekt ist, öffnen Sie nach dem Hören der Aussage die Kamera.

Binnendifferenzierung/Erweiterung: Bei einer starken Lernergruppe oder wenn in der Unterrichtsstunde noch Zeit ist, kann die LK die L noch eigene Sätze mit den temporalen Konjunktionen schreiben lassen, die mit ihrem Werdegang zu tun haben (z.B. Ich habe Germanistik studiert, bevor ich angefangen habe, als Lehrerin zu arbeiten.). Die L korrigieren sich dann im Anschluss in PA gegenseitig.

Aufgabe 5 (10 Minuten): Die LK hinterlegt an drei Orten im Klassenzimmer je eine Zusammenfassung. Die L bewegen sich im Klassenzimmer und lesen alle Zusammenfassungen nacheinander. Sie entscheiden jeweils für sich, welcher Text ihrer Meinung nach korrekt ist und bleiben dort stehen. Die LK befragt ein paar der L (am besten unterschiedliche platzierte L), warum sie sich für diese Zusammenfassung entschieden haben und welche Informationen ihrer Meinung nach bei den anderen Texten falsch war. Dann gibt sie den L die Lösung.

Variante für den Online-Unterricht: Die LK legt drei BOR an. In jedem BOR hinterlegt sie jeweils einen der Texte. Die L können sich frei von BOR zu BOR bewegen und die drei Texte lesen. Sie wählen jeweils für sich den korrekten Text aus. Im HM steht auf einer Folie „Text 1, Text 2 und Text 3“. Die L schreiben jeweils zu der Textnummer,

die ihrer Meinung nach korrekt ist, ihren Namen. Die LK geht dann weiter so vor wie bei Aufgabe 5 beschrieben.

Aufgabe 6 (15-20 Minuten): Die LK fragt zunächst, ob die L schon einmal in ein anderes Land gezogen sind oder schon mal ihren Beruf gewechselt haben. Die L geben Handzeichen. Die LK teilt die Klasse dann in zwei Gruppen ein (eine Gruppe, die auf die Frage mit „Ja“ geantwortet hat, eine, die mit „Nein“ geantwortet hat). Die Gruppen sprechen dann über die jeweilige Frage:

- Was fandest du einfach/schwer beim Neuanfang? Und was hat dir bei deinem Neuanfang geholfen?
- Was denkst du, wäre schwer für dich? Was würde dir bei einem Neuanfang helfen.

Die L denken dann in der Gruppe zuerst in EA über die Frage nach und tauschen sich dann aus. Gibt es viele Gemeinsamkeiten oder Unterschiede? Die Gruppen notieren die wichtigsten Informationen ihres Austauschs auf einer digitalen Pinnwand, die die LK vorab angelegt hat. Abschließend stellen die beiden Gruppen ihre Ergebnisse vor.

Variante für den Online-Unterricht: Im Online-Unterricht machen alle L für die Frage der LK die Kamera an und heben ebenfalls ihre Hand. Die LK schickt dann die beiden Gruppen in zwei BOR. Dort können die L direkt auf einem Whiteboard ihre Informationen aufschreiben.

Binnendifferenzierung: Bei Klassen, in denen alle L bereits einen Neuanfang in einem anderen Land hinter sich haben (z.B. in einem berufsvorbereitenden Sprachkurs in Deutschland) kann man die anfängliche Abstimmung weglassen und die Klasse allgemein in mehrere Gruppen einteilen. Sollte es in der Klasse schwächere/stärkere L geben, kann die LK darauf achten, dass die Gruppen jeweils gemischt sind.